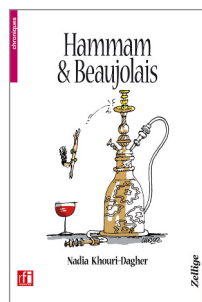


Arabies

LE MENSUEL DU MONDE ARABE ET DE LA FRANCOPHONIE

N° 255/256 — Juillet-Août 2008



**HAMMAM
ET BEAUJOLAIS**
Nadia
Khouri-Dagher,
Tarik éditions,
220 pages, 19 €

Par Sofiane TABET

Dans ce livre, Nadia Khouri-Dagher retrace son parcours : celui d'une jeune fille d'origine libanaise découvrant l'Hexagone et les Français.

Malgré son attachement à sa culture arabe et surtout son manque vis-à-vis des chauds rivages de la Méditerranée, l'auteur se laisse séduire par le mode de vie qu'offre l'Occident. Son objectif est de réunir les côtés positifs des deux cultures et de démontrer que la différence est souvent une richesse jouissive. Ainsi, cet ouvrage représente un lieu de rencontre, entre Orient et Occident, entre Nord et Sud, entre France et « Là-bas » - comme la Méditerranée, qui nous lie et nous sépare à la fois.

Avec légèreté mais profondeur, N. Khouri-Dagher observe ses concitoyens, explore les thématiques du déracinement, de l'exil, et la manière dont la France « intègre » les migrants. *Hammam et Beaujolais* se présente sous forme d'abécédaire qui acquiert ses lettres de noblesse par ce rappel que nous sommes « tous différents, mais tous frères ». De A comme « accent » à Z comme « zut », l'écrivain égraine une centaine de mots grâce auxquels on découvre une autre façon de voir la France et d'être Français. *Hammam et Beaujolais* sort en livre après un couronnement sur Internet, puisque diffusé en feuilleton littéraire par le site afrik.com, en 2007, et ayant attiré 160 000 lecteurs.

Née en Égypte, Nadia Khouri-Dagher est docteur en économie du développement et diplômée de l'Essec. Spécialiste du monde arabe et des pays du Sud, elle a vécu en Tunisie, au Ghana et en Égypte. Elle est aujourd'hui journaliste et a écrit (ou cosigné) une douzaine d'ouvrages dont ce dernier petit bijou dans lequel cette émigrée, arabe et française, confirme la non-contradiction entre être Orient et modernité.